

每期船停泊上海招商局碼頭兩天然後開行回港
啓者本公司 裝 雙 車 客 輪 船 五 艘 每 艘 式 萬 一 噸 太 有 頭
等 及 大 艙 位 另 有 太 論 至 女 搭 客 艙 均 佈 置 電 火 煖 龍 風 扇
臺 檯 燈 齊 備 床 位 廣 濶 兼 設 枕 頭 麥 草 毡 地 方 潔 淨 福 祿 茶
水 豐 美 招 待 慇 懃 準 口 十 天 過 太 平 洋 順 經 橫 濱 神 戶 上 海
共 行 口 一 天 到 港 後 往 小 呂 宋 無 憂 天 熱 之 虞 如 蒙 貴 客 賜
顧 祈 付 字 至 代 理 人 處 便 妥
詩 晏 亞 公 司 接 濟 搭 客 諸 君 光 顧 請 搭 詩 晏 亞 火 車 公 司 該
公 司 特 到 別 歇 迎 快 捷 妥 當



t

9 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

環球公司

本公司厚集巨資。專辦各國銅鐵鋼。凡建樓起屋。耕田種園。鋸樹斬柴。整路造橋。板廠魚濕。酒樓餐館。衣館做厨。旅館。男口。住家行。旅。剪髮所。車衣舖。整木匠。坭水匠。油漆匠。水龍匠。電火匠。不論工商人等。所用銅鐵器具。各樣齊備。本公司特賃新樓。裝飾新舖。做新生意。辦新貨物。總而言之。色色皆新。謹擇十月十号。即禮拜一日。新開張。請我親愛僑胞。不論有無交易。肯來本公司參觀一切。本主人盡禮歡迎。

- | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 | 七 | 八 | 九 | 十 | 十一 | 十二 | 十三 | 十四 | 十五 | 十六 |
| 建欄起屋 | 耕田種園 | 鋸樹斬柴 | 整路造橋 | 板廠魚濕 | 酒樓餐館 | 衣館做廚 | 旅館房口 | 住家行旅 | 剪髮所 | 車衣舖 | 整木匠 | 坭水匠 | 油漆匠 | 水龍匠 | 電火匠 |
| 門鎖門較 | 犁鋤 | 大鋸濶斧 | 鋤鏟鐵 | 刀鋸 | 盤碗 | 洗熨器具 | 機關鋼鎖 | 廚廳用具 | 剃刀皮帶 | 針偈鋼剪 | 鑽尺鋸 | 灰匙 | 各色油漆 | 龍頭皮錢 | 燈色燈繩 |
| 鐵釘玻璃 | 鏟鏟刀剪 | 鐵尖鐵鈎 | 鐵條鐵鍊 | 熨斗鉛錫 | 廚房鐵器 | 廚房用品 | 掃地氈偈 | 箱篋裝飾 | 毛剪髮偈 | 熨斗鈕偈 | 斬斧釘斧 | 紅毛坭粉 | 大小毛刷 | 浴槽洗盆 | 燈胆燈口 |

以上所述各行用品。不過舉其大畧耳。本埠僑胞。欲知詳細。請來逐樣瀏覽。外埠諸君。宜用某物。賜函示及。當速寄奉。最要注意者。富足榮旋之僑胞。對於各行所用之銅鐵器皿。尤宜買齊帶歸。

環球公司銅鐵發行

電話 (詩磨) 四九九四

WANCOW COMPANY HARDWARE

33 Pender Street East
Vancouver, B. C. Canada

雲高華埠環球公司啓

蔡元春應馬花柳丸散廣言

本營生不惜重資致致珍貴藥料配製成特色強種自來精專治男子色弱精虛的常服則下元振發精神氣血充足陽子宮寒冷者服日服三次不能受孕者服之如法飲之永無結成婦嗣包元努力誠哉此大倍效強種健兒如偶繼嗣者十歲者翁服之招能仰女生子女誠空前創見也且無可比喻如知體質弱夢遺遺精腰酸膝軟飲食減少以及其六等症內傷不足之症服之無不愈至精氣血虧弱腎肥其功於家計甚夥生良民哉切內傷不足之症服之無不愈至精氣血虧弱腎肥其功於家計甚夥生良民哉切內傷不足之症服之無不愈至精氣

業畢等種

定價

每1磅銀二元五
每3磅銀六元
發客另議

一宗

自來水 (蔡生) (郵費另加)
英國每磅加士担發售
外國每磅加士担貳毛四
有法
得男

(精) (春) (元)

來

參茸三鞭補腎丸
全料四十二元 平水料五十五元

龜鹿二仙回真丸
全料三十元 平水料三十五元

有夢遺精固本丸
每盒銀三元 扶正開胃丸

行發總

WING HING CO.,
HILLMORE ST.,
SAN FRANCISCO, CAL.

售發總

ON LOV
GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

售發總

ON SING
GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.


 無夢遺精蛇蚘丸
 加料揭被合歡膏
 包愈疳疔花柳
 魚口橫痃已潰去腐生肌
 宿娼預服犀角麝香丸
 七日包愈脚痛風濕膏藥
 包愈疳疔花柳
 魚口橫痃已潰去腐生肌
 宿娼預服犀角麝香丸
 七日包愈脚痛風濕膏藥

參茸燕窩開胃藥水 每樽二元五角
婦科通經種子毓麟丸 每盒銀一元
壯陽探戰忍精丸 每樽銀一角
久戰五鞭發力丸 每盒銀五角
種子揭被香丸 每盒銀一角
龍涎香化痰止咳丸 每盒銀五角

統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒銀三元五角
 初起白濁一劑解毒除根丸 每盒銀三元
 立止遠年虛濁補髓養後丸 每料銀一元
 立止小腸疝氣攻心丸 每盒銀三元
 積年疔瘰惡毒一掃光丸 每盒銀三元
 打滑魚口橫弦便毒丸 每盒銀三元
 戰決活丸 每盒銀三元五角
 不夜天久戴丸 每盒銀三元五角
 服食後六點鐘見功 每盒銀三元五角

久合致大丸	每盒銀三元五毛	打清癰疽疔瘰癧魚口萬應膏	每盒銀三元五毛
立清雙眼翳障保命散	每盒銀四元	立止花柳白濁胆汁去毒殺毒丸	每盒銀三元五毛
一笑盡汗散	每盒銀一元五毛	經驗跌打去瘀止痛萬應散	每料銀二元三料五元
腰膝紅白痢症散	每盒銀一元五	治外感頭目身熱黃連散	每盒銀五毛十盒銀四元
牙疳疳疔疳疔散	每盒銀一元五	治外感頭目身熱黃連散	每盒銀二元五毛

婦科速愈白帶丸	每盒銀二元	秘製採皮屑溫濕疥癬去毒藥水	每樽銀一元
止瀉如神散	每盒一元每料四元	自製神效光明眼藥水	每樽銀一厘
安睡寧神清魂丸	每盒銀一元	與陽助軀貼臍膏(通腎不倒)	每盒銀一元五毛
自製八寶光明上眼藥	每樽毫	萬應拔毒去腐生肌珍珠膏	每盒銀一元五毛


● 胡索花柳毒藥皇丸

立止吐血 咳血 便血 藥聖 每盒銀五元	奇效壯腎丸 功同再造 復原大奇 每盒銀四元
參茸扶元四寶藥 每盒銀五元	素標金錦如意丹 力能續接 堅硬中流 每盒銀五元
寶樹宮渡種子丸 每盒銀五元	廣膠造血丸 每盒六兩庄 每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油 起死回生 全活萬人 每樽一元	半打五元

每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疔疳橫痃芒莖便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四位見功服
廿點鐘久止渴止痛收效最速此丸出世花柳潛毒掃清機毒不留身軀所以尊為搜毒藥
皇如忘以上病者速當購服幸勿遲疑觀望多受苦磨謹病愚醫齊成大德謹此忠告

●●馳名補腦丸

每盒六兩庄銀五元

此丸滋陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞機工作苦及思慮太過皆能耗精
腦髓擾動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎愈虧腦髓愈
竭遺精耳鳴腰膝重墜尿溲澀流尤甚懸此腦髓之壞人多未知日久失治流為癲癇癩
世名醫十固記此症於癲癇嗣延年真救世慈航矣

◎◎加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸
每盒銀四元
全料銀六元
半料銀三元

海狗乃水族最雄最淫之物奢於鑽刺其陽具生成帶骨為他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品藉其溫補之性以壯陽潛藏之性以固精配以人參益氣鹿茸旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而溫濕熱如火日久愈見

功類錄英軍之面錄所向無敵隨臨戰世上補丸真出其右奇效欲改英人陣須備此單
床頭枕畔常備書之 (用法) 每服三錢 每日二服 茶送下 酒下更佳 忌涼菜瓜果
丸數太多 未能盡錄 同德賜顧 郵費自理

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.